

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιανουαρίου 1998

για το διορισμό των τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών  
για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 1998 έως 25 Ιανουαρίου 2002

(98/110/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 198 Α,

τις προτάσεις των κυβερνήσεων των κρατών μελών,

Εκτιμώντας ότι η σύνθεση της Επιτροπής των Περιφερειών πρέπει να εξασφαλίζει την εκπροσώπηση των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης και περιφερειακής διοίκησης,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο 1*

Διορίζονται τακτικά ή αναπληρωματικά μέλη της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο από 26 Ιανουαρίου 1998 έως και 25 Ιανουαρίου 2002:

- ως τακτικά μέλη διορίζονται τα πρόσωπα, ο κατάλογος των οποίων, ανά κράτος μέλος, παρατίθεται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης,
- ως αναπληρωματικά μέλη διορίζονται τα πρόσωπα, ο κατάλογος των οποίων, ανά κράτος μέλος, παρατίθεται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 26 Ιανουαρίου 1998.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

R. COOK

LISTA DE LOS MIEMBROS Y SUPLENTES DEL COMITÉ DE LAS REGIONES

LISTE OVER MEDLEMMERNE AF OG SUPPLEANTERNE TIL REGIONSDVALGET

LISTE DER MITGLIEDER UND STELLVERTRETER DES AUSSCHUSSES DER REGIONEN

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΤΑΚΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

LIST OF THE MEMBERS AND ALTERNATES OF THE COMMITTEE OF THE REGIONS

LISTE DES MEMBRES ET SUPPLÉANTS DU COMITÉ DES RÉGIONS

ELENCO DEI MEMBRI E SUPPLENTI DEL COMITATO DELLE REGIONI

LIJST VAN LEDEN EN PLAATSVANGERS VAN HET COMITÉ VAN DE REGIO'S

LISTA DOS MEMBROS E SUPLENTES DO COMITÉ DAS REGIÕES

ALUEIDEN KOMITEAN JÄSENTEN JA VARAJÄSENTEN LUETTELO

FÖRTECKNING ÖVER LEDAMÖTER OCH SUPPLEANTER I REGIONKOMMITTÉN

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I*

*Miembros / Medlemmer / Mitglieder / Μέλη / Members / Membres / Membri / Leden / Membros / Jäsenet / Ledamöter*

**BELGIË / BELGIQUE / BELGIEN**

M. William ANCIEN

Ministre au gouvernement de la Communauté française, chargé de l'enseignement supérieur, de la recherche scientifique, des relations internationales et du sport

M. Jos CHABERT

Ministre au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'économie, des finances, du budget, de l'énergie et des relations extérieures

M. Robert COLLIGNON

Ministre-président du gouvernement wallon, chargé de l'économie, du commerce extérieur, des PME, du tourisme et du patrimoine

M. Karel DE GUCHT

Député flamand

M. Michel LEBRUN

Ministre wallon, chargé de l'aménagement du territoire, de l'équipement et des transports

M. Joseph MARAITE

Ministre-président du gouvernement de la Communauté germanophone  
Ministre des finances, des relations internationales, de la santé, de la famille et des seniors, du sport et du tourisme

M<sup>me</sup> Laurette ONKELINX

Ministre-présidente du gouvernement de la Communauté française, chargée de l'éducation, de l'audiovisuel, de l'aide à la jeunesse, de l'enfance et de la promotion de la santé

M. Charles PIQUÉ

Ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des pouvoirs locaux, de l'emploi, du logement et des monuments et sites

M. Johan SAUWENS

Député flamand

M. Herman SUYKERBUYK

Député flamand

M. Luc VAN DEN BOSSCHE

Ministre vice-président du gouvernement flamand  
Ministre flamand de l'enseignement et de la fonction publique

M. Luc VAN DEN BRANDE

Ministre-président du gouvernement flamand  
Ministre flamand de la politique extérieure, des affaires européennes, des sciences et de la technologie

**DANMARK**

Amtsborgmester Knud ANDERSEN

Bornholms Amt

Amtsborgmester Bent HANSEN

Viborg Amt

Amtsborgmester Søren MADSEN

Nordjyllands Amt

Viceamtsborgmester Henning TELLERUP

Vestsjællands Amt

Borgmester Evan JENSEN

Lejre Kommune

Borgmester Henning JENSEN

Næstved Kommune

Byrådsmedlem Søren ANDERSEN  
Skive Kommune

Viceborgmester Helene LUND  
Farum Kommune

Overborgmester Jens KRAMER MIKKELSEN  
Københavns Kommune

### *DEUTSCHLAND*

Ministerpräsident Erwin TEUFEL  
Staatsministerium Baden-Württemberg

Ministerpräsident Dr. Edmund STOIBER  
Bayerische Staatskanzlei

Regierender Bürgermeister Eberhard DIEPGEN  
Büro des Landes Berlin in Brüssel

Staatssekretär Gerd WARTENBERG  
Europabeauftragter des Landes Berlin

Minister Dr. Hans Otto BRÄUTIGAM  
Ministerium der Justiz und für Bundes- und Europaangelegenheiten (Brandenburg)

Senator für Wirtschaft, Mittelstand, Technologie und Europaangelegenheiten, Josef HATTIG (Bremen)

Senator für Europaangelegenheiten und Entwicklungszusammenarbeit, Dr. Willfried MAIER  
Senatskanzlei der Freien und Hansestadt Hamburg

Staatsminister Rupert von PLOTTNITZ  
Hessisches Ministerium der Justiz und für Europaangelegenheiten

Minister Prof. Dr. Rolf EGGERT  
Informationsbüro des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei der Europäischen Union

Mitglied des Landtages Udo MIENTUS  
Landtag Niedersachsen

Minister Prof. Dr. Manfred DAMMEYER  
Ministerium für Bundes- und Europaangelegenheiten (Nordrhein-Westfalen)

Staatssekretär Dr. Karl-Heinz KLÄR  
Bevollmächtigter des Landes Rheinland-Pfalz beim Bund und für Europa

Mitglied des Landtags Nicole MORBLECH  
Landtag Rheinland-Pfalz

Ministerpräsident Oskar LAFONTAINE  
Staatskanzlei des Saarlandes

Staatsminister für Bundes- und Europaangelegenheiten, Günter MEYER  
Vertretung des Freistaates Sachsen beim Bund

Mitglied des Landtags und Parlamentarischer Geschäftsführer der SPD-Fraktion, Peter ADLER  
Sächsischer Landtag

Staatssekretär Dr. Rembert BEHRENDT  
Ministerium für Wirtschaft, Technologie und Europaangelegenheiten des Landes Sachsen-Anhalt

Mitglied des Landtages Tilman TÖGEL  
Landtag von Sachsen-Anhalt

Minister Gerd WALTER  
Ministerium für Bundes- und Europaangelegenheiten (Schleswig-Holstein)

Vorsitzender des Europaausschusses des Landtages, Uwe DÖRING  
Landeshaus (Schleswig-Holstein)

Minister Otto KRETSCHMER  
Thüringer Ministerium für Justiz und Europaangelegenheiten

Oberbürgermeister Dr. Peter MENACHER  
Deutscher Städtetag (Augsburg)

Landrat Axel ENDLEIN, MdL  
Landkreis Northeim

Ratsherr der Gemeinde Barbel, Hans EVERSLAGE, Mdl  
Vizepräsident des Deutschen Städte- und Gemeindebundes

#### ΕΛΛΑΔΑ

ΚΟΥΛΟΥΜΠΗΣ Ευάγγελος  
Πρόεδρος Διευρυμένης Ν.Α. Αθηνών-Πειραιώς

ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ Ιωάννης  
Πρόεδρος Διευρυμένης Ν.Α. Έβρου-Ροδόπης

ΕΥΣΤΑΘΙΑΔΗΣ Δημήτριος  
Νομάρχης Αθηνών

ΖΑΡΜΠΑΛΑΣ Νικόλαος  
Νομάρχης Ιωαννίνων

ΣΚΟΤΕΙΝΙΩΤΗΣ Παναγιώτης  
Νομάρχης Μαγνησίας

ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΣ Γρηγόριος  
Νομάρχης Λακωνίας

ΑΒΡΑΜΟΠΟΥΛΟΣ Δημήτριος  
Δήμαρχος Αθηναίων

ΚΟΥΚΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ Πάρις  
Δήμαρχος Κοζάνης

ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ Θρασύβουλος  
Δήμαρχος Καλαμαριάς

ΚΑΡΑΒΟΛΑΣ Ανδρέας  
Δήμαρχος Πατρέων

ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ Βέρα  
Δημοτικός Σύμβουλος Νίκαιας

ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ Χρήστος  
Δήμαρχος Λειβαδιάς

#### ESPAÑA

Sr. D. José Antonio ARDANZA GARRO  
Presidente del Gobierno Vasco

Sr. D. Jordi PUJOL i SOLEY  
Presidente de la Generalitat de Cataluña

Sr. D. Manuel FRAGA IRIBARNE  
Presidente de la Xunta de Galicia

Sr. D. Manuel CHAVES GONZÁLEZ  
Presidente de la Junta de Andalucía

Sr. D. Sergio MARQUÉS FERNÁNDEZ  
Presidente del Principado de Asturias

Sr. D. José Joaquín MARTÍNEZ SIESO  
Presidente de la Diputación Regional de Cantabria

Sr. D. Pedro SANZ ALONSO  
Presidente del Gobierno de la Rioja

Sr. D. Ramón Luis VALCÁRCEL SISO  
Presidente de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia

Sr. D. Eduardo ZAPLANA HERNÁNDEZ-SORO  
Presidente de la Generalitat Valenciana

- Sr. D. Santiago LANZUELA MARINA  
Presidente de la Diputación General de Aragón
- Sr. D. José BONO MARTÍNEZ  
Presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha
- Sr. D. Manuel HERMOSO ROJAS  
Presidente del Gobierno de Canarias
- Sr. D. Miguel SANZ SESMA  
Presidente del Gobierno de Navarra
- Sr. D. Juan Carlos RODRÍGUEZ IBARRA  
Presidente de la Junta de Extremadura
- Sr. D. Jaume MATAS PALOU  
Presidente del Gobierno Balear
- Sr. D. Alberto RUÍZ-GALLARDÓN JIMÉNEZ  
Presidente de la Comunidad de Madrid
- Sr. D. Juan José LUCAS GIMÉNEZ  
Presidente de la Junta de Castilla y León
- Sra. D<sup>a</sup> Rita BARBERÁ NOLLA  
Alcaldesa de Valencia
- Sr. D. José María ÁLVAREZ del MANZANO y LÓPEZ del HIERRO  
Alcalde de Madrid
- Sr. D. Joan CLOS i MATHEU  
Alcalde de Barcelona
- Sr. D. José María GARCÍA GUTIÉRREZ  
Alcalde de Langreo

**FRANCE**

- M<sup>me</sup> Marie-Thérèse ALGUDO  
Maire de Saint-Fulgent (Vendée)
- M<sup>me</sup> Martine BURON  
Maire de Châteaubriant (Loire-Atlantique)
- M. Michel DELEBARRE  
Maire de Dunkerque (Nord)
- M. Jean-Louis JOSEPH  
Maire de la Bastidonne (Vaucluse)
- M. Michel LAFAY  
Maire de Sancergues (Cher)
- M<sup>me</sup> Dominique VLASTO  
Adjoint au maire de Marseille (Bouches-du-Rhône)
- M. Louis de BROISSIA  
Président du conseil général de la Côte-d'Or
- M. Roland HUGUET  
Président du conseil général du Pas-de-Calais
- M<sup>me</sup> Gilberte MARIN-MOSKOVITZ  
Conseiller général du Territoire de Belfort
- M. Robert NAUDI  
Président du conseil général de l'Ariège
- M. Jean PUECH  
Président du conseil général de l'Aveyron
- M. Jean-Jacques WEBER  
Président du conseil général du Haut-Rhin

M. Jean-François BAZIN  
Président du conseil régional de Bourgogne

M. Marc BELLET  
Conseiller régional de Basse-Normandie

M. Jacques BLANC  
Président du conseil régional du Languedoc-Roussillon

M<sup>me</sup> Marie-Christine BLANDIN  
Présidente du conseil régional du Nord-Pas-de-Calais

M. Yannick BODIN  
Conseiller régional d'Île-de-France

M. Marc CENSI  
Président du conseil régional de Midi-Pyrénées

M. François GEINDRE  
Conseiller régional de Basse-Normandie

M. Valéry GISCARD d'ESTAING  
Président du conseil régional d'Auvergne

M<sup>me</sup> Claude du GRANRUT  
Vice-présidente du conseil régional de Picardie

M. Antoine KARAM  
Président du conseil régional de Guyane

M. Robert SAVY  
Président du conseil régional du Limousin

M. Jacques VALADE  
Président du conseil régional d'Aquitaine

**IRELAND**

Cllr Declan BREE  
Border

Cllr Betty COFFEY  
Dublin

Cllr Seamus MURRAY  
Mid East

Cllr Connie HANNIFFY  
Midland

Cllr Mae SEXTON  
Midland

Cllr Tony McKENNA  
Mid East

Cllr Maurice CUMMINS  
South East

Cllr Annette McNAMARA  
South West

Cllr Sean Ó NEACHTÁIN  
West

**ITALIA**

Antonio FALCONIO  
Presidente Regione Abruzzo

Antonio RASTRELLI  
Presidente Regione Campania

Giuseppe NISTICÒ  
Presidente Regione Calabria

Antonio LA FORGIA  
Presidente Regione Emilia-Romagna

Isidoro GOTTARDO  
Assessore Regione Friuli-Venezia Giulia

Roberto FORMIGONI  
Presidente Regione Lombardia

Vito D'AMBROSIO  
Presidente Regione Marche

Salvatore DISTASO  
Presidente Regione Puglia

Giuseppe PROVENZANO  
Presidente Regione Sicilia

Vannino CHITI  
Presidente Regione Toscana

Carlo ANDREOTTI  
Presidente Provincia autonoma di Trento

Luis DURNWALDER  
Presidente Provincia autonoma di Bolzano

Marcello PANETTONI  
Presidente UPI

Giampiero ARCI  
Consigliere Provincia di Roma

Mercedes BRESSO  
Presidente Provincia di Torino

Luciano D'ALFONSO  
Presidente Provincia di Pescara

Nicola FRUGIS  
Presidente Provincia di Brindisi

Enzo BIANCO  
Sindaco di Catania

Valentino CASTELLANI  
Sindaco di Torino

Gianfranco CIAURRO  
Sindaco di Terni

Gianfranco LAMBERTI  
Sindaco di Livorno

Silvano MOFFA  
Sindaco di Collesferro

Alfredo PASINI  
Sindaco di Pordenone

Giuseppe TORCHIO  
Sindaco di Spineda

#### **LUXEMBOURG**

Monsieur Jean ASSELBORN  
Bourgmestre de la commune de Steinfort  
Député

Monsieur Willy BOURG  
Membre du Comité du Syndicat des Villes et des Communes luxembourgeois (SYVICOL)  
Député



Madame Anne BRASSEUR  
Échevin de la ville de Luxembourg

Monsieur Norbert KONTER  
Bourgmestre de la ville de Grevenmacher  
Député

Monsieur Carlo MEINTZ  
Conseiller de la commune de Walferdange  
Vice-président de la Chambre des députés

Monsieur François SCHAACK  
Bourgmestre de la ville d'Esch-sur-Alzette

#### **NEDERLAND**

de heer drs. W.T. VAN GELDER  
Commissaris der Koningin in Zeeland

de heer mr. A.Ph. HERTOOG  
Burgemeester van Velsen

de heer mr. P.H.J.I.M. HOUBEN  
Burgemeester van Maastricht

de heer mr. A.A.L.G.M. KESSEN  
Burgemeester van Hulst

de heer drs. J. LAAN  
Burgemeester van Nieuwegein

de heer J. LAGRANDE  
Gedeputeerde van Noord-Holland

mevrouw M.J. LOUPPEN-LAURANT  
Gedeputeerde van Gelderland

de heer ir. P. LOOS  
Gedeputeerde van Flevoland

de heer dr. A. PEPPER  
Burgemeester van Rotterdam

de heer mr. ROSCAM ABBING  
Burgemeester van Rijswijk

de heer drs. A.B. SAKKERS  
Gedeputeerde van Groningen

de heer drs. J.J.M. TINDEMANS  
Gedeputeerde van Limburg

#### **ÖSTERREICH**

Landeshauptmann Karl STIX  
Landeshauptmann des Burgenlandes

Landeshauptmann Dr. Christof ZERNATTO  
Landeshauptmann von Kärnten

Landeshauptmann Dr. Erwin PRÖLL  
Landeshauptmann von Niederösterreich

Landeshauptmann Dr. Josef PÜHRINGER  
Landeshauptmann von Oberösterreich

Landeshauptmann Dr. Franz SCHAUSBERGER  
Landeshauptmann von Salzburg

Landeshauptmann Waltraud KLASNIC  
Landeshauptmann der Steiermark

Landeshauptmann Dr. Wendelin WEINGARTNER  
Landeshauptmann von Tirol

Landeshauptmann Dr. Herbert SAUSGRUBER  
Landeshauptmann von Vorarlberg

Landeshauptmann Dr. Michael HÄUPL  
Landeshauptmann von Wien

Bürgermeister Dr. Josef DECHANT  
Salzburg

Mag. Franz ROMEDER  
Präsident des Niederösterreichischen Landtages  
Präsident des Österreichischen Gemeindebundes

Bürgermeister Alfred STINGL  
Graz

### **PORTUGAL**

Carlos Manuel MARTINS do VALE CÉSAR  
Presidente do Governo da Região Autónoma dos Açores

Alberto João JARDIM  
Presidente do Governo Regional da Madeira

João BARROSO SOARES  
Presidente da Câmara Municipal de Lisboa

José VIEIRA de CARVALHO  
Presidente da Câmara Municipal da Maia

Fernando GOMES  
Presidente da Câmara Municipal do Porto

Francisco Soares MESQUITA MACHADO  
Presidente da Câmara Municipal de Braga

Manuel Augusto SOARES MACHADO  
Presidente da Câmara Municipal de Coimbra

Fernando CARVALHO RUAS  
Presidente da Câmara Municipal de Viseu

José MACÁRIO CORREIA  
Presidente da Câmara Municipal de Tavira

Isaltino MORAIS  
Presidente da Câmara Municipal de Oeiras

Joaquim VAIRINHOS  
Presidente da Câmara Municipal de Loulé

Carlos PINTO SÁ  
Presidente da Câmara Municipal de Montemor-o-Novo

### **SUOMI**

Eva-Riitta SIITONEN  
ylipormestari, Helsinki

Hannu PENTTILÄ  
yli-insinööri, Espoon kaupunginvaltuuston jäsen, Espoo

Pauliina HAIJANEN  
asianajaja, Varsinais-Suomen liiton valtuuston ja hallituksen jäsen, Laitila

Risto KOIVISTO  
kunnanjohtaja, Pirkanmaan liiton hallituksen jäsen, Pirkkala

Markku KAUPPINEN  
kaupunginjohtaja, Kuhmo

Irma PEIPONEN  
lehtori, Varkauden kaupunginvaltuuston jäsen, Varkaus

Kaija-Maija PERKKIÖ  
koulutuspäällikkö, Pohjois-Pohjanmaan liiton valtuuston jäsen, Ylivieska

Jorma VIRTANEN  
apulaiskaupunginjohtaja, Kemi

Christer JANSSON  
varatuomari, maakuntapäivien jäsen, Jomala

#### *SVERIGE*

Roger KALIFF  
Kalmar kommun

Evalisa BIRATH LINDVALL  
Göteborgs och Bohus läns landsting

Göran FÄRM  
Norrköpings kommun

Bernth JOHNSON  
Blekinge läns landsting

Christina TALLBERG  
Stockholms läns landsting

Catharina TARRAS-WAHLBERG  
Stockholms kommun

Margot WIKSTRÖM  
Umeå kommun

Anders GUSTÅV  
Solna kommun

Henrik HAMMAR  
Kristianstads läns landsting

Anders KNAPE  
Karlstads kommun

Lars NORDSTRÖM  
Göteborgs kommun

Kent JOHANSSON  
Skaraborgs läns landsting

#### *UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND*

George GILL CBE  
Gateshead Metropolitan Borough Council

John BATTYE  
Oldham Metropolitan Borough Council

Pam WARHURST  
Calderdale Metropolitan Borough Council

Dennis PETTITT  
Nottinghamshire County Council

Ken BODFISH  
Brighton and Hove Unitary Authority

Albert BORE  
Birmingham County Council

Sally POWELL  
Hammersmith and Fulham London Borough Council

Jane HORE  
Suffolk County Council

Sir Ron WATSON CBE  
Sefton Metropolitan Borough Council

Lord BOWNESS CBE DL  
Croydon London Borough Council

Paul WHITE  
Essex County Council

Sir Simon DAY  
Devon County Council

Lord TOPE CBE  
Sutton London Borough Council

Doctor James WALSH RD  
West Sussex County Council and Arun District Council

Ruth COLEMAN  
North Wiltshire District Council

Milner WHITEMAN  
Bridgnorth District Council

Hugh HENRY  
Renfrewshire Council

Ian Stewart HUDGHTON  
Angus Council

Christine MAY  
Fife Council

Peter James PEACOCK  
Highland Council

Brian SMITH  
Torfaen Borough Council

Linda MATHEWS  
Merthyr County Borough Council

Reg EMPEY  
Belfast City Council

Denis HAUGHEY  
Cookstown District Council.

---

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —  
BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II*

*Suplentes / Suppleanter / Stellvertreter / Αναπληρωτές / Alternates / Suppléants / Supplenti / Plaatsvervangers  
/ Suplentes / Varaedustajat / Suppleanter*

**BELGIË / BELGIQUE / BELGIEN**

M. Jean-Pierre GRAFÉ  
Membre du Parlement de la Communauté française

M. Rufin GRIJP  
Ministre au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la fonction publique, du commerce extérieur,  
de la recherche scientifique, de la lutte contre l'incendie et de l'aide médicale urgente

M. Willy BURGEON  
Député wallon

M. Peter VAN VELTHOVEN  
Député flamand

M. Philippe CHARLIER  
Député wallon

M. Hugo VAN ROMPAEY  
Député flamand

M<sup>me</sup> Maggy YERNA  
Membre du Parlement de la Communauté française

M. Hervé HASQUIN  
Ministre au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme,  
des communications et des travaux publics

M. Paul VAN GREMBERGEN  
Député flamand

M. Paul DUMEZ  
Député flamand

M. Gilbert BOSSUYT  
Député flamand

M. Freddy SARENS  
Député flamand

**DANMARK**

Amtsborgmester Kresten PHILIPSEN  
Sønderjyllands Amt

Amtsborgmester Poul Erling CHRISTENSEN  
Ribe Amt

Amtsborgmester Bente NIELSEN  
Århus Amt

Amtsborgmester Vibeke STORM RASMUSSEN  
Københavns Amt

Viceborgmester Else KØBSTRUP  
Hjørring Kommune

Borgmester Anker BOYE  
Odense Kommune

Borgmester Ernst ELLGAARD  
Værløse Kommune

Borgmester Kjeld RASMUSSEN  
Brøndby Kommune

Borgmester John WINTHER  
Frederiksberg Kommune

**DEUTSCHLAND**

Präsident des Landtages Peter STRAUB  
Haus des Landtags (Baden-Württemberg)

Staatsminister Reinhold BOCKLET  
Bayer. Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

Mitglied des Abgeordnetenhauses Roland GEWALT  
Büro des Landes Berlin in Brüssel

Mitglied des Abgeordnetenhauses Heike LIESSFELD  
Büro des Landes Berlin in Brüssel

Staatssekretärin Irmgard von ROTTENBURG  
Ministerium der Justiz und für Bundes- und Europaangelegenheiten (Brandenburg)

Staatsrat beim Senator für Wirtschaft, Mittelstand, Technologie und Europaangelegenheiten, Günter NIEDERBREMER  
(Bremen)

Staatsrätin Barbara MAIER-REIMER  
Stadtentwicklungsbehörde (Hamburg)

Staatssekretärin Kristiane WEBER-HASSEMER  
Hessisches Ministerium der Justiz und für Europaangelegenheiten

Mitglied des Landtags und Minister a. D., Herbert HELMRICH  
Landtag (Mecklenburg-Vorpommern)

Staatssekretär Dr. Helmut HOLL  
Vertretung des Landes Niedersachsen beim Bund

Mitglied des Landtags Loke MERNIZKA  
Landtag Nordrhein-Westfalen

Staatssekretär a. D. Prof. Dr. Wolfgang RUMPF  
Vertretung des Landes Rheinland-Pfalz

Mitglied des Landtags Dr. Dieter SCHIFFMANN  
Landtag Rheinland-Pfalz

Landtagsabgeordneter Josef LEINEN  
Landtag des Saarlandes

Staatsminister für Umwelt und Landesentwicklung Arnold VAATZ  
Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landesentwicklung

Mitglied des Landtags und Vorsitzender des Verfassungs- und Rechtsausschusses, Volker SCHIMPF  
Sächsischer Landtag

Frau Undine KURTH  
Beraterin der Landesregierung Sachsen-Anhalt

Mitglied des Landtags Mathias WEILAND  
Landtag von Sachsen-Anhalt

Staatssekretär Rüdiger von PLÜSKOW  
Ministerium für ländliche Räume, Landwirtschaft, Ernährung und Tourismus (Schleswig-Holstein)

Mitglied des Landtags Jost de JAGER  
Landtag Schleswig-Holstein, Landeshaus

Staatssekretär Volker SCHEMMEL  
Thüringer Ministerium für Justiz und Europaangelegenheiten, Thüringen-Büro Brüssel

Oberbürgermeister Norbert BURGER  
Deutscher Städtetag — Rathaus Köln

Landrat Dr. Franz MÖLLER  
Rhein-Sieg-Kreis

Mitglied des Rates der Stadt Nümbrecht Friedrich-Wilhelm HEINRICHS  
Geschäftsführendes Präsidialmitglied des Deutschen Städte- und Gemeindebundes, (Düsseldorf)

**ΕΛΛΑΔΑ**

ΒΑΡΔΙΚΟΣ Πυθαγόρας  
Νομάρχης Σάμου

ΒΑΣΙΛΑΚΗΣ Βασίλειος  
Νομάρχης Χαλκιδικής

ΜΑΡΚΟΓΙΑΝΝΑΚΗ Αλεξάνδρα  
Νομάρχης Χανίων

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ Κωνσταντίνος  
Νομάρχης Θεσσαλονίκης

ΡΗΓΑΣ Παναγιώτης  
Νομάρχης Κυκλάδων

ΤΟΥΡΙΚΗΣ Ιωάννης  
Νομάρχης Ζακύνθου

ΑΜΟΙΡΙΔΗΣ Φίλιππος  
Δήμαρχος Ξάνθης

ΓΑΖΗ Γιώτα  
Δήμαρχος Άμφισσας

ΒΛΑΧΟΣ Ιωάννης  
Δήμαρχος Σερρών

ΓΕΩΡΓΑΚΗΣ Θεόδωρος  
Δήμαρχος Ηλιούπολης

ΣΩΚΟΣ Ευθύμιος  
Δήμαρχος Αγρινίου

ΤΑΜΠΑΚΙΔΗΣ Νίκος  
Δήμαρχος Αγίων Αναργύρων

**ESPAÑA**

Sr. D. José María MUÑOA GANUZA  
Comisionado para las Relaciones Exteriores del Gobierno Vasco

Sr. D. Joan VALLVÉ i RIBERA  
Miembro del Parlamento Europeo (Cataluña)

Sr. D. Juan RODRÍGUEZ YUSTE  
Secretario General de Relaciones con la Unión Europea y Acción Exterior (Galicia)

Sra. D<sup>a</sup> Ana GÓMEZ GÓMEZ  
Directora General de Asuntos Europeos y Cooperación Exterior (Andalucía)

Sr. D. José Ramón GARCÍA CAÑAL  
Vicepresidente y Consejero de Cooperación (Principado de Asturias)

Sr. D. Emilio del VALLE RODRÍGUEZ  
Consejero de Presidencia (Cantabria)

Sr. D. Emilio del RÍO SANZ  
Secretario General para la Unión Europea y de Acción en el Exterior (La Rioja)

Sr. D. Juan Antonio MEGÍAS GARCÍA  
Consejero de Presidencia (Región de Murcia)

Sr. D. José Luis OLIVAS MARTÍNEZ  
Consejero de Economía, Hacienda y Administración Pública (Valencia)

Sr. D. José María RODRÍGUEZ JORDÁ  
Consejero de Economía, Hacienda y Fomento (Aragón)

Sr. D. Fernando LÓPEZ CARRASCO  
Vicepresidente de la Junta (Castilla-La Mancha)

- Sr. D. Francisco AZNAR VALLEJO  
Viceconsejero de Relaciones Institucionales (Canarias)
- Sr. D. José María ARACAMA YOLDI  
Consejero de Economía y Hacienda (Navarra)
- Sr. D. Ignacio SÁNCHEZ AMOR  
Director del Gabinete del Presidente de la Junta (Extremadura)
- Sra. D<sup>a</sup> María Rosa ESTARÁS FERRAGUT  
Consejera de Presidencia (Islas Baleares)
- Sra. D<sup>a</sup> Carmen ÁLVAREZ-ARENAS CISNEROS  
Viceconsejera de Presidencia (Madrid)
- Sr. D. Isaías LÓPEZ ANDUEZA  
Consejero de Presidencia y Administración Territorial (Castilla y León)
- Sr. D. Francisco TOMEY GÓMEZ  
Presidente de la Diputación Provincial de Guadalajara
- Sra. D<sup>a</sup> Soledad BECERRIL BUSTAMANTE  
Alcadesa de Sevilla
- Sr. D. Francisco Javier VÁZQUEZ VÁZQUEZ  
Alcade de A Coruña
- Sr. D. Vicente ÁLVAREZ ARECES  
Alcalde de Gijón

**FRANCE**

- M. Jérôme POLVERINI  
Maire de Pianotolli-Caldarello (Corse)
- M. Alain LE VERN  
Maire de Saint-Saëns (Seine-Maritime)
- M. Roland RIES  
Maire de Strasbourg (Bas-Rhin)
- M. René ROUQUET  
Maire d'Alfortville (Val-de-Marne)
- M. Olivier BERTRAND  
Maire de Saint-Sylvain-Bellegarde (Creuse)
- M. Jacques MOULINIER  
Adjoint au maire de Lyon (Rhône)
- M. Michel BARNIER  
Président du conseil général de la Savoie
- M. Robert CLÉMENT  
Président du conseil général de Seine-Saint-Denis
- M. Philippe LEROY  
Président du conseil général de la Moselle
- M. Jean-Pierre DUPONT  
Président du conseil général de la Corrèze
- M<sup>me</sup> Fabienne KELLER  
Conseiller général du Bas-Rhin
- M. Claudy LEBRETON  
Président du conseil général des Côtes-d'Armor
- M<sup>me</sup> Margie SUDRE  
Président du conseil régional de la Réunion
- M<sup>me</sup> Nicole MORICHAUD  
Conseiller régional d'Île-de-France



- M. Ambroise GUELLEC  
Vice-président du conseil régional de Bretagne
- M. Bernard DEVOUCOUX du BUYSSON  
Conseiller régional d'Auvergne
- M. Jean-Paul BACHY  
Conseiller régional de Champagne-Ardenne
- M. Pierre-Thimothée PIERI  
Conseiller à l'Assemblée de Corse
- M. Marcel LHOMME  
Vice-président du conseil régional de Poitou-Charentes
- M. Jean PRORIOI  
Vice-président du conseil régional d'Auvergne
- M. Charles MILLON  
Président du conseil régional de Rhône-Alpes
- M. Michel NEUGNOT  
Conseiller régional de Bourgogne
- M<sup>me</sup> Nicotte AUBERT  
Conseiller régional de Provence-Alpes-Côte d'Azur
- M. Didier JULIA  
Vice-président du conseil régional d'Île-de-France

***IRELAND***

- Cllr Anthony VESEY  
Border
- Cllr Terry BRENNAN  
Border
- Cllr Mary FREEHILL  
Dublin
- Cllr Olga BENNETT  
Dublin
- Cllr Jimmy O'LOUGHLIN  
Mid East
- Cllr P. J. COGHILL  
Midland
- Cllr Jimmy BRETT  
South East
- Cllr Frank NASH  
South West
- Cllr Angela LUPTON  
West

***ITALIA***

- Raffaele DINARDO  
Presidente Regione Basilicata
- Emilio SABATTINI  
Vicepresidente Regione Emilia-Romagna
- Pietro BADALONI  
Presidente Regione Lazio
- Giancarlo MORI  
Presidente Regione Liguria

Marcello VENEZIALE  
Presidente Regione Molise

Enzo GHIGO  
Presidente Regione Piemonte

Federico PALOMBA  
Presidente Regione Sardegna

Bruno BRACALENTE  
Presidente Regione Umbria

Dino VIERIN  
Presidente Regione Valle d'Aosta

Giancarlo GALAN  
Presidente Regione Veneto

Tarcisio GRANDI  
Presidente Regione Trentino-Alto Adige

Michele DI PUPPO  
Vicepresidente Provincia autonoma di Bolzano

Forte CLO'  
Assessore Provincia di Bologna

Nicola SCANO  
Presidente Provincia di Cagliari

Tommaso SODANO  
Assessore Provincia di Napoli

Livio TAMBERI  
Presidente Provincia di Milano

Paolo AGOSTINACCHIO  
Sindaco di Foggia

Luigi FALCO  
Sindaco di Caserta

Vincenzo GIULIANO  
Sindaco di Satriano

Guido GONZI  
Consigliere comunale di Albareto

Franco NAPOLETANO  
Sindaco di Bisceglie

Roberto PELLA  
Sindaco di Valdengo

Giuseppe PERICU  
Sindaco di Genova

Walter VITALI  
Sindaco di Bologna

**LUXEMBOURG**

Monsieur François BILTGEN  
Échevin de la ville d'Esch-sur-Alzette

Monsieur Marcel ERPELDING  
Conseiller de la commune de Mersch

Monsieur Édouard JUNCKER  
Bourgmestre de la ville d'Ettelbruck

Monsieur Paul Henri MEYERS  
Premier échevin de la ville de Luxembourg

Monsieur Joseph THILL  
Bourgmestre de la commune de Bascharage

Madame Danièle WAGNER  
Bourgmestre de la ville de Diekirch

#### **NEDERLAND**

de heer drs. N. GERZEE  
Gedeputeerde van Overijssel

de heer H.B. VAN DER GOOT  
Gedeputeerde van Zuid-Holland

mevrouw M.M. VAN DEN BRINK  
Burgemeester van Uitgeest

de heer M. VERBEEK  
Wethouder van Haren

de heer mr. D.H. KOK  
Gedeputeerde van Utrecht

de heer drs. L.J.J. VAN NISTELROOIJ  
Gedeputeerde van Noord-Brabant

mevrouw P.C. KRIKKE  
Wethouder van Amsterdam

de heer drs. S.B. SWIERSTRA  
Gedeputeerde van Drenthe

mevrouw mr. A. VERSTAND-BOGAERT  
Burgemeester van Zutphen

mevrouw J.G. VLIETSTRA  
Burgemeester van Winschoten

de heer drs. J. WALSMAN  
Gedeputeerde van Friesland

de heer mr. dr. A.G.J.M. ROMBOUTS  
Burgemeester van 's-Hertogenbosch

#### **ÖSTERREICH**

Landtagspräsident DDr. Erwin SCHRANZ  
Burgenland

Erster Landtagspräsident Adam UNTERRIEDER  
Kärnten

Landesrat Mag. Edmund FREIBAUER  
Niederösterreich

Landeshauptmann-Stv. Dr. Christoph LEITL  
Oberösterreich

Landeshauptmann-Stv. Gerhard BUCHLEITNER  
Salzburg

Erster Landeshauptmann-Stv. DDr. Peter SCHACHNER-BLAZIZEK  
Steiermark

Landeshauptmann-Stv. Ferdinand EBERLE  
Tirol

Landtagspräsident Dipl.-Vw. Siegfried GASSER  
Vorarlberg

Amtsf. Stadträtin Mag. Brigitte EDERER  
Wien

Bürgermeister Anton KOCZUR  
Niederösterreich

Bürgermeister Günther PUMBERGER  
Eberschwang, Oberösterreich

Gemeinderat Ernst WOLLER  
Wien

### *PORTUGAL*

Roberto de SOUSA ROCHA AMARAL  
Secretário Regional da Presidência para as Finanças e Planeamento do Governo Regional dos Açores

José Agostinho PEREIRA de GOUVEIA  
Secretário Regional de Economia e Cooperação Externa do Governo da Região Autónoma da Madeira

Manuel Luis GOMES VAZ  
Presidente da Câmara Municipal de Macedo de Cavaleiros

Joaquim BARBOSA FERREIRA COUTO  
Presidente da Câmara Municipal de Santo Tirso

Edite Fátima S. M. ESTRELA  
Presidente da Câmara Municipal de Sintra

Manuel MATA CÁCERES  
Presidente da Câmara Municipal de Setúbal

Carlos ZORRINHO  
Membro da Assembleia Municipal de Évora

Manuel do NASCIMENTO MARTINS  
Presidente da Câmara Municipal de Vila Real

Carlos PINTO  
Presidente da Câmara Municipal da Covilhã

António P. SILVA PAIVA  
Presidente da Câmara Municipal de Tomar

José Raúl GUERREIRO MENDES  
Presidente da Câmara Municipal de Ourique

Pedro CANÁRIO  
Presidente da Câmara Municipal do Barreiro

### *SUOMI*

Suvi-Anne SIIMES  
valtiotieteen lisensiaatti, Pohjan kunnanvaltuuston jäsen ja  
kunnanhallituksen toinen varapuheenjohtaja, Pohja

Pekka SAURI  
filosofian tohtori, Helsingin kaupunginvaltuuston jäsen ja  
hallituksen toinen varapuheenjohtaja, Helsinki

Risto ERVELÄ  
toiminnanjohtaja, Sauvon kunnanvaltuuston puheenjohtaja, Sauvo

Aimo RYYNÄNEN  
apulaisprofessori, Päijät-Hämeen liiton valtuuston jäsen, Orimattila

Jaana RAUTIO-TEIJONMAA  
toimittaja, Etelä-Savon maakuntaliiton valtuuston jäsen, Savonlinna

Jyrki MYLLYVIRTA  
kaupunginjohtaja, Etelä-Savon maakuntaliiton valtuuston jäsen, Mikkeli

Leena PIKIVI  
ylilääkäri, Pohjois-Pohjanmaan liiton hallituksen varapuheenjohtaja, Oulu

Gustav SKUTHÄLLA  
kaupunginjohtaja, Närpiö

Ahvenanmaan varaedustaja:  
Johan ROTHBERG  
yrittäjä, maakuntapäivien jäsen, Maarianhamina

#### **SVERIGE**

Endrick SCHUBERT  
Göteborgs kommun

Lars BJURSTRÖM  
Örebro kommun

Siwert NORDVALL  
Norrbottens läns landsting

Ulla OLANDER  
Skövde kommun

Ulla PETTERSSON  
Gotlands kommun

Ann BESKOW  
Orsa kommun

Per-Olof SVENSSON  
Ljusdals kommun

Agneta GRANBERG  
Göteborgs kommun

Catarina SEGERSTEN-LARSSON  
Värmlands läns landsting

Bengt-Anders JOHANSSON  
Gislaveds kommun

Ulla NORGREN  
Västernorrlands läns landsting

Arne JONSSON  
Norrköpings kommun

#### **UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**

Ian SWITHENBANK  
Northumberland County Council

Ruth HENIG  
Lancashire County Council

Keith BILLINGTON  
Rotheram Borough Council

Peter SOULSBY  
Leicester Unitary Authority

Toby HARRIS  
Haringey London Borough Council

Sarah McCARTHY-FRY  
Portsmouth Unitary Authority

Diane BUNYAN  
Bristol Unitary Authority

Sue DAVIES  
The Wrekin Unitary Authority

David MARTIN  
Sefton Metropolitan Borough Council

Margaret EATON  
Bradford City Council

Gordon KEYNER  
Tandridge District Council

Suzie KEMP  
Newbury Unitary Authority

Keith WITMORE  
Manchester City Council

Liz TUCKER  
Hereford and Worcester County Council

Ros SCOTT  
Suffolk County Council

Peter MOORE  
Sheffield City Council

Irene OLDFATHER  
North Ayrshire Council

Marcus HUMPHREY  
Aberdeenshire Council

Joan MITCHELL  
Dumfries and Galloway Council

Cormick KEENAN McCHORD  
Stirling Council

Doctor John EVANS  
Caerphilly County Borough Council

Eurig WYN  
Gwynedd County Council

George SAVAGE  
Craigavon Borough Council

John FEE  
Newry and Mourne District Council

---